



ESTATE VKE SOMMER 2018

Città dei Ragazzi - Kinderstadt MINIBZ 2018



Nr. iscrizione (riservato ufficio VKE) Einschreibung Nr. (dem VKE vorbehalten)		Scrivere in stampatello! Grazie! In Blockschrift schreiben! Danke!				
Data iscrizione	Einschreibedatum					
Lingua (fare crocetta)	Sprache (bitte ankreuzen)	I	D	Altro/Andere		
Nome bambino/a	Vorname des Kindes					
Cognome bambino/a	Nachname des Kindes					
Nome e cognome genitore	Vor-und Nachname Elternteil					
Telefono reperibilità (1)	Telefon Erreichbarkeit (1)					
Telefono reperibilità (2)	Telefon Erreichbarkeit (2)					
E MAIL @	EMAIL @					
Età bambino/a	Alter Kind					
NATO/A IL	GEBURTSDATUM					
LUOGO DI NASCITA	GEBURTSORT					
Indirizzo	Adresse					
CAP	PLZ					
Località	Ort					
SONO GIÀ SOCIO/A VKE 2018 (fare crocetta) ICH BIN BEREITS VKE-MITGLIED 2018 (ankreuzen)				<table border="1"> <tr> <td>si</td> <td>no</td> </tr> </table>	si	no
si	no					
Quota sociale VKE 2018 (nuovi soci) per famiglia VKE-Mitgliedsbeitrag 2018 pro Familie (neue Mitglieder)				<table border="1"> <tr> <td>Importo</td> <td>€ 15,00</td> </tr> </table>	Importo	€ 15,00
Importo	€ 15,00					
1. settimana/Woche 18.06. – 22.06.2018				<table border="1"> <tr> <td>Importo</td> <td></td> </tr> </table>	Importo	
Importo						
2. settimana/Woche 25.06. – 29.06.2018				<table border="1"> <tr> <td>Importo</td> <td></td> </tr> </table>	Importo	
Importo						
3. settimana/Woche 02.07. – 06.07.2018				<table border="1"> <tr> <td>Importo</td> <td></td> </tr> </table>	Importo	
Importo						

ALLEGARE	- FOTOCOPIA DELLA CARTA D'IDENTITÀ DEL GENITORE - FOTOCOPIA BONIFICO - LE AUTORIZZAZIONI E LE DICHIARAZIONI FIRMATE
BEIZULEGEN	- FOTOKOPIE IDENTITÄTSKARTE DES ELTERNTEILS - FOTOKOPIE ÜBERWEISUNGSBELEG - DIE UNTERSCHRIEBENEN ERKLÄRUNGEN

Cassa Raiffeisen Bolzano, Filiale Gries
Raiffeisenkasse Bozen, Zweigstelle Gries
IBAN: IT 20 F 08081 11601 00 03 01 05 44 14

Cassa di Risparmio Bolzano
Sparkasse Bozen
IBAN: IT 75 B 06045 11600 00 00 03 03 19 00

Banca Popolare Bolzano
Volksbank Bozen
IBAN: IT 73 D 05856 11601 05 05 70 89 48 15

ESTATE VKE SOMMER 2018

Città dei Ragazzi - Kinderstadt MINIBZ 2018

Indicazioni obbligatorie	Verbindliche Hinweise
Allergie	Allergien
Intolleranze alimentari e/o prescrizioni religiose su alimentazione (p.es. carne maiale)	Unverträglichkeit von Lebensmitteln u./o. religiöse Vorschriften bezüglich Speisen (z.B. Schweinefleisch)
Altro	Anderes

Ogni bambino riceverà all'entrata un braccialetto che determina le varie opzioni di entrata/uscita alla/dalla MINIBZ. Per favore leggere attentamente, scegliere un colore e firmare in fondo per conferma .

Jedes Kind erhält am Eingang ein Armband, welches für die verschiedenen Möglichkeiten steht, wie man sich innerhalb der Kinderstadt bewegen darf. Bitte aufmerksam durchlesen, eine Farbe wählen und am Ende per Unterschrift bestätigen.

☐ Rosso / Rot	=	Il bambino viene accompagnato, non può andare a casa da solo, non può andare e tornare da solo al/dal Parco Europa Das Kind wird begleitet, darf nicht alleine nach Hause gehen, darf nicht allein von der Stadthalle in den Europapark und zurück gehen
☐ Blu / Blau	=	Il bambino viene accompagnato e non può andare a casa da solo, ma può andare e tornare da solo al/dal Parco Europa Das Kind wird begleitet, darf nicht alleine nach Hause gehen, darf aber allein von der Stadthalle in den Europapark und zurück gehen
☐ Verde / Grün	=	Il bambini può venire da solo e tornare da solo a casa, può andare e tornare da solo al Parco Europa Das Kind darf allein kommen und allein nach Hause gehen, es darf allein von der Stadthalle in den Europapark und zurück gehen
Data / Datum		Firma/ Unterschrift

Riservato all'ufficio VKE • Dem VKE-Büro vorbehalten	
Quota iscrizione versata il Einschreibung bezahlt am	
Autorizzazioni e dichiarazioni firmate e consegnate il Alle Erklärungen unterzeichnet abgegeben am	
La/Il ragazza/o è inserito nel gruppo Das Kind wird bei folgender Gruppe sein	